

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: KLG Eesti Aktsiaselts

registrikood: 10092242

tänavatänu nimi, Peterburi tee 34
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 11415

telefon: +372 6818818

faks: +372 6818819

e-posti aadress: klg@klg.ee

veebilehe aadress: www.klg.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 5 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	12
Lisa 6 Materiaalne põhivara	13
Lisa 7 Kapitalirent	13
Lisa 8 Laenukohustused	15
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 10 Müügitulu	16
Lisa 11 Muud äritulud	17
Lisa 12 Tööjõukulud	17
Lisa 13 Muud ärikulud	17
Lisa 14 Seotud osapooled	17

Tegevusaruanne

KLG Eesti AS on keskendunud kolimis-, kunsti- ja lennustranspordile ning ladustamisteenustele. Kõiki teenuseid pakutakse rahvusvahelisel turul, kasutades selleks FIDI, UTS, Icefat partnerite võrke.

Peamised finantssuhtarvud.

	2013	2012	2011
Müügitulu	485846	669068	1308965
Tulu kasv	-27,38%	-48,8%	28%
Puhaskasum/kahjum	-98332	-244222	-27512
Kasumi/kahjumi kasv	-59,74%	787%	84%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,24	1,47	2,0
Maksevõimekordaja	0,18	0,22	0,22
Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:			
Käibe kasv(%) = (müügitulu 2013-müügitulu 2012)/ müügitulu 2012* 100			
Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2013 - puhaskasum 2012)/ puhaskasum 2012 * 100			
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara/lühiajalised kohustused			
Maksevõimekordaja = (raha+nõuded ostjatele)/ lühiajalised kohustused			

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	3 673	420	2
Nõuded ja ettemaksed	496 986	495 334	3
Varud	6 739	9 779	
Kokku käibevara	507 398	505 533	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	9 233	9 233	
Nõuded ja ettemaksed	18 273	19 173	3
Materiaalne põhivara	11 690	16 234	6
Kokku põhivara	39 196	44 640	
Kokku varad	546 594	550 173	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	167 598	44 844	8
Võlad ja ettemaksed	240 591	297 992	9
Kokku lühiajalised kohustused	408 189	342 836	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	96 924	254 872	8
Kokku pikaajalised kohustused	96 924	254 872	
Kokku kohustused	505 113	597 708	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	32 460	32 000	
Registreerimata aktiivkapital	180	0	
Ülekurss	186 708	0	
Kohustuslik reservkapital	3 196	3 196	
Muud reservid	162	162	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-82 893	161 329	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-98 332	-244 222	
Kokku omakapital	41 481	-47 535	
Kokku kohustused ja omakapital	546 594	550 173	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	445 846	669 068	10
Muud äritulud	215	1 353	11
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-169 482	-360 573	
Mitmesugused tegevuskulud	-186 400	-153 080	
Tööjõukulud	-170 354	-337 807	12
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-5 220	-5 389	
Muud ärikulud	-6 955	-21 622	13
Kokku ärikasum (-kahjum)	-92 350	-208 050	
Muud finantstulud ja -kulud	-5 982	-36 172	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-98 332	-244 222	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-98 332	-244 222	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-92 350	-208 050	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	5 220	5 388	
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	1 293	
Kokku korrigeerimised	5 220	6 681	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	2 445	58 635	
Varude muutus	3 040	23 938	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-32 838	92 225	
Makstud intressid	-5 110	-33 467	
Kokku rahavood äritegevusest	-119 593	-60 038	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-677	-4 321	
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	4 333	
Antud laenude tagasimaksed	900	33 850	
Laekunud intressid	0	16	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	223	33 878	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	124 110	190 340	
Saadud laenude tagasimaksed	0	-117 564	
Arvelduskrediidi saldo muutus	0	-45 692	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-1 794	-1 701	
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	299	44	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	122 615	25 427	
Kokku rahavood	3 245	-733	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	420	1 298	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	3 245	-733	
Valuutakursside muutuste mõju	8	-145	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	3 673	420	2

Omakapitali muutuste aruanne (eurodes)

							Kokku
	Aktiakapital nimiväärtuses	Registreerimata aktiakapital	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	31 956	0	0	3 196	162	161 329	196 643
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	0	0	-244 222	-244 222
Muutused muudest omanike sissemaksetest	44	0	0	0	0	0	44
31.12.2012	32 000	0	0	3 196	162	-82 893	-47 535
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	0	0	0	-98 332	-98 332
Emiteeritud aktiakapital	460	0	186 708	0	0	0	187 168
Muud muutused omakapitalis	0	180	0	0	0	0	180
31.12.2013	32 460	180	186 708	3 196	162	-181 225	41 481

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

KLG Eesti AS 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimikonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Finantsvarad

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantskohustusteks loetakse võetud laene, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi. Finantsvara ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud vara või kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi. Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolele üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud. Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeva meetodil.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit). Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Kõik välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel.

Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Finantsinvesteeringud

Pikaajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse aktsiaid, mida tõenäoliselt ei müüda lähema 12 kuu jooksul. Investeeringud aktsiatesse on bilansis kajastatud soetusmaksumuse meetodil.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse emaettevõtte kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütar-ettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütar-ettevõtte tegevus- ja finantspoliitikat.

Sidusettevõtte on ettevõtte, mille üle kontsern omab olulist mõju, kuid mida ta ei kontrolli. Üldjuhul eeldatakse olulise mõju olemasolu juhul, kui kontsern omab ettevõttes 20% kuni 50% hääleõiguslikest aktsiatest või osadest. Investeeringud sidusettevõtetesse kajastatakse bilansis kapitaliosaluse meetodil. Selle meetodi

kohaselt võetakse investeering algselt arvele tema soetusmaksumuses, mida korrigeeritakse järgmistel perioodidel investori osalusega muutustes investeerimis-objekti omakapitalis, omandamisel tekkinud firmaväärtuse võimalike allahindlustega ning omandamisel tekkinud negatiivse firmaväärtuse tuluna kajastamisega. Juhul kui ettevõtte osalus kapitaliosaluse meetodil kajastatava sidusettevõtte kahjumis on võrdne või ületab sidusettevõtte bilansilist väärtust, vähendatakse investeeringu bilansilist väärtust nullini ning edasisi kahjumeid kajastatakse bilansiväliselt.

Nõuded ja ettemaksud

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Nõuded, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse.

Varud

Varud võetakse algselt arvele soetusmaksumusega.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivarana võetakse arvele varad, mille soetusmaksumus ületab 640 eurot ja mille kasutusaeg on pikem kui üks aasta. Põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses ja amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes nende kasulikult tööest.

Amortisatsioonimäärade vahemikud on materiaalse põhivara gruppidele järgmised:

Muud masinad ja seadmed 20%

Muu inventar ja IT seadmed 20-40%

Amortisatsiooni arvestamist alustatakse hetkest, mil vara on kasutatav juhtkonna poolt plaanitud eesmärgil ning lõpetatakse kui lõppväärtus ületab bilansilist jääkmaksumust, vara lõpliku eemaldamiseni kasutusest.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Transpordivahendid	3-5 aastat
Masinad ja seadmed	3 aastat
Muu materiaalne põhivara	5 aastat

Rendid

Renditehingut on käsitletud kapitalirendina kui kõiki olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, võetud laenud, viitvõlad, ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Ettevõtte tulumaks

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes

tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel.

Seotud osapooled

Osapooled on seotud, kui ühel osapoolel on kontroll teise osapool üle või oluline mõju teise osapool ärilistele otsustele. KLG Eesti AS käsitleb seotud osapooltena:

- tütar- ja sidusettevõtteid
- tegevjuhtkonda ja kõrgemat juhtkonda
- tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtkonna lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas	481	327
Arvelduskontod	3 192	93
Kokku raha	3 673	420

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Nõuded ostjate vastu	68 686	68 686	
Ostjatelt laekumata arved	70 076	70 076	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-1 390	-1 390	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1 311	1 311	
Muud nõuded	441 820	423 547	18 273
Laenunõuded	275 988	257 715	18 273
Intressinõuded	73 274	73 274	
Viitlaekumised	92 558	92 558	
Ettemaksed	3 442	3 442	
Tulevaste perioodide kulud	3 442	3 442	
Kokku nõuded ja ettemaksed	515 259	496 986	18 273

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi	
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul
Nõuded ostjate vastu	74 684	74 684	
Ostjatelt laekumata arved	76 074	76 074	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-1 390	-1 390	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	3 157	3 157	
Muud nõuded	346 194	327 021	19 173
Laenunõuded	276 898	257 725	19 173
Intressinõuded	69 296	69 296	
Ettemaksed	90 472	90 472	
Tulevaste perioodide kulud	393	393	
Muud makstud ettemaksed	90 079	90 079	
Kokku nõuded ja ettemaksed	514 507	495 334	19 173

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	1 271	0	3 157	0
Üksikisiku tulumaks	0	2 440	0	7 991
Sotsiaalmaks	0	4 452	0	20 261
Kohustuslik kogumispension	0	225	0	744
Töötuskindlustusmaksed	0	378	0	1 907
Intress	40	0	0	0
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad			0	0
Ettemaksukonto jääk			0	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 311	7 495	3 157	30 903

Lisa 5 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2012	31.12.2013
122595975	UAB KLG Lietuva	Leedu	Kolimisteenus	100	100
40003398318	SIA KLG Latvia	Läti	Kolimisteenus	99	99

Aruandeaastal tütarettevõtetes UAB KLG Lietuva ja SIA KLG Latvia tegevus puudus. KLG Eesti AS investeringud tütarettevõtete aktsiatesse on bilansist seisuga 31.12.2013 maha kantud.

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

					Kokku
	Transpordivahendid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011					
Soetusmaksumus	19 286	8 182	27 468	55 102	82 570
Akumuleeritud kulum	-524	-7 599	-8 123	-51 520	-59 643
Jääkmaksumus	18 762	583	19 345	3 582	22 927
Ostud ja parendused	4 321		4 321		4 321
Amortisatsioonikulu	-3 116	-519	-3 635	-1 754	-5 389
Müügid	-5 626		-5 626		-5 626
Muud muutused				1	1
31.12.2012					
Soetusmaksumus	17 525	8 182	25 707	55 103	80 810
Akumuleeritud kulum	-3 184	-8 118	-11 302	-53 274	-64 576
Jääkmaksumus	14 341	64	14 405	1 829	16 234
Ostud ja parendused		676	676		676
Amortisatsioonikulu	-3 937	-98	-4 035	-1 185	-5 220
31.12.2013					
Soetusmaksumus	17 525	8 858	26 383	55 103	81 486
Akumuleeritud kulum	-7 121	-8 216	-15 337	-54 459	-69 796
Jääkmaksumus	10 404	642	11 046	644	11 690

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2013	2012
Masinad ja seadmed	0	4 333
Transpordivahendid	0	4 333
Kokku	0	4 333

Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Sõiduauto rent	6 918	1 794	5 124	
Kapitalirendikohustused kokku	6 918	1 794	5 124	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Sõiduauto rent	8 712	1 701	7 011	
Kapitalirendikohustused kokku	8 712	1 701	7 011	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	31.12.2013	31.12.2012
Masinad ja seadmed	7 704	10 344
Kokku	7 704	10 344

Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laen juriidiliselt isikult	165 804	165 804			5%-8%	EUR	2014
Lühiajalised laenud kokku	165 804	165 804					
Pikaajalised laenud							
Laen krediidasutuselt	91 800		91 800				
Pikaajalised laenud kokku	91 800		91 800				
Kapitalirendikohustused kokku	6 918	1 794	5 124				
Laenukohustused kokku	264 522	167 598	96 924				
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Laenud juriidilistelt isikutelt	43 143	43 143			6,5%	EUR	31.12.2012
Lühiajalised laenud kokku	43 143	43 143					
Pikaajalised laenud							
Laen juriidiliselt isikult	156 000		156 000		6,5%	EUR	31.12.2014
Laen krediidasutuselt	91 861		91 861				
Pikaajalised laenud kokku	247 861		247 861				
Kapitalirendikohustused kokku	8 712	1 701	7 011				
Laenukohustused kokku	299 716	44 844	254 872				

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	193 194	193 194		
Võlad töövõtjatele	13 558	13 558		
Maksuvõlad	7 495	7 495		
Muud võlad	26 298	26 298		
Intressivõlad	4 860	4 860		
Muud viitvõlad	21 438	21 438		
Saadud ettemaksed	46	46		
Muud saadud ettemaksed	46	46		
Kokku võlad ja ettemaksed	240 591	240 591		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	166 621	166 621		
Võlad töövõtjatele	55 502	55 502		
Maksuvõlad	30 903	30 903		
Muud võlad	44 966	44 966		
Intressivõlad	16 409	16 409		
Muud viitvõlad	28 557	28 557		
Saadud ettemaksed		0		
Kokku võlad ja ettemaksed	297 992	297 992		

Lisa 10 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	269 562	276 067
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	79 967	48 122
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	349 529	324 189
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	96 317	344 879
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	96 317	344 879
Kokku müügitulu	445 846	669 068
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kolimisteenus	445 846	669 068
Kokku müügitulu	445 846	669 068

Lisa 11 Muud äritulud

(eurodes)

	2013	2012
Kasum valuutakursi muutustest	139	234
Trahvid, viivised ja hüvitised	76	1 119
Kokku muud äritulud	215	1 353

Lisa 12 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	124 252	255 636
Sotsiaalmaksud	46 103	82 171
Kokku tööjõukulud	170 355	337 807
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	7	12

Lisa 13 Muud ärikulud

(eurodes)

	2013	2012
Kahjum materiaalse põhivara müügist	0	1 293
Kahjum valuutakursi muutustest	79	475
Liikmetasud	6 275	16 593
Trahvid ja viivised	470	2 440
Muud	131	821
Kokku muud ärikulud	6 955	21 622

Lisa 14 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tütarettevõtjad	254 370		282 348	0
Sidusettevõtjad	11 642		11 240	0
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	118 900	16 783	180 551

2013	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	0	0	0	118 000	0
2012	Antud laenude tagasimaksed		Saadud laenud		Saadud laenude tagasimaksed	
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	22 700		40 567		32 425	

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	12 526	33 754

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 29.04.2014

KLG Eesti Aktsiaselts (registrikood: 10092242) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
LAURI PÄRNA	Juhatuse liige	07.05.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

KLG Eesti Aktsiaselts aktsionäridele

Oleme auditeerinud KLG Eesti Aktsiaselts raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 18, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnahtajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Vastupidise arvamuse alus

Ettevõtte ei ole koostanud konsolideeritud aastaaruannet seoses olulise mõju ja kontrolli puudumisega KLG Latvia SIA ja KLG Lietuva UAB üle. Juhul, kui oleks koostatud konsolideeritud majandusaasta aruanne, erineks ettevõtte majandusseis oluliselt esitatust.

KLG Eesti AS omab nõudeid nimetatud tütarettevõtjate vastu kokku 311 000 eurot, mis võivad mitte laekuda ning mille sissenõudmine on võimatu, sest tütarettevõtjatel majandustegevus ettevõtte juhtkonna selgituste kohaselt puudub.

KLG Eesti AS bilansis seisuga 31.12.2013 kajastub omakapitalina 41 481 eurot. Juhul, kui ettevõtte oleks kajastanud kuluna eelpoolviidatud nõuded tütarettevõtjate vastu, oleks omakapital negatiivne. Bilansipäeva järgselt on jätkunud kahjumlik tegevus, mistõttu me ei saanud auditi käigus piisavat tõendusmaterjali ettevõtte jätkusuutlikkuse kohta.

Vastupidine arvamus

Meie arvates, tingituna lõigus „Vastupidise arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolude märkimisväärsuse tõttu, ei kajasta kaasatud raamatupidamise aastaaruanne õiglaselt KLG Eesti Aktsiaselts finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/
Kersti Torp

Vandeaudiitori number 321
KT Audit OÜ
Audiitorettevõtja tegevusloa number 236
Sihi 19, 50411 Tartu
01.06.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

KLG Eesti Aktsiaselts (registrikood: 10092242) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KERSTI TORP	Vandeaudiitor	01.06.2014

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-82 893
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-98 332
Kokku	-181 225
Katmine	
Kohustusliku reservkapitali suurendamine (vähendamine)	3 358
Ülekursi vähendamine	177 867
Kokku	181 225

Juhatus otsustab: Kahjum, mis on tekkinud 2013 aastal katta kohustliku reservkapitali vähendamisega ja ülekursi vähendamisega.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kolimisteenused	49421	445846	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6818818
Faks	+372 6818819
E-posti aadress	klg@klg.ee
Veebilehe aadress	www.klg.ee